



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada

Place Bonaventure,  
800 rue de la Gauchetière Ouest  
Voir aux présentes - See herein  
Montréal

Québec  
H5A 1L6

FAX pour soumissions: (514) 496-3822

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

### Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

### Issuing Office - Bureau de distribution

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Place Bonaventure, portail Sud-Oue  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7<sup>e</sup> étage, suite 7300  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6

<b>Title - Sujet</b> DR pour la plateforme MSFP	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 9F052-180576/B	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 9F052-18-0576	<b>Date</b> 2020-01-11
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-SMTB-550-15587	
<b>File No. - N° de dossier</b> MTB-8-41285 (550)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2020-01-31</b>	
<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Heure Normale du l'Est HNE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Mirfatahi, Kaveh	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mtb550
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (514) 260-4106 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (514) 496-3822
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

**Project Title**

MicroPrep System for the International Space Station (ISS)

The above mentioned Request for Information (RFI) is hereby amended as follows:

**A. Change the solicitation closing date.**

Under "Solicitation Closes", on the first page of the RFI document:

**DELETE** in its entirety and **REPLACE** by:

**January 31st 2020 at 2:00 PM** (Eastern Standard Time).

**B. Bring the following changes to the RFI:**

**Change 1:**

**At Article 7. Webinar, DELETE** in its entirety and **REPLACE** by:

The Canadian Space Agency (CSA) is inviting interested parties to a webinar on the CSA Space MicroFluidic Sample Preparation (MFSP) system. This event will be hosted by the CSA in January 2020, in partnership with the National Research Council Canada. The goal of the webinar is to share with Canadian organizations having a potential interest in the CSA MSFP project information related to this Request for Information (RFI) and subsequent Request for Proposals (RFP). Through this exchange we seek to encourage collaboration between participants and enhance both the feedback secured through the RFI and participation in the subsequent RFP.

The CSA is hosting a webinar to encourage networking among companies interested in the initiative. A short presentation of the project will be offered, followed by a round table. A period of 3 minutes will be allocated to each participating company in order to present themselves. Here is the requested format:

- Company name
- Brief description of the company
- Interest in MicroPrep
- Interest in an alliance
- Point of contact

In addition, a period will be allocated to answer questions that have been submitted in advance. Deadline for submitting questions: January 20, 2019. Please advise if you want your question to remain anonymous. Please note that the CSA will not take new questions during the webinar. If additional questions arise during the webinar, please send them afterwards in writing to the Contracting Authority after the webinar.

Webinar date : Friday, January 24 2019

Time : 3:30 PM to 5:00 PM EST.

To participate please send a signed copy of the Non-Disclosure Agreement (NDA) (see attachment below) and a list of attendees and their organization to Kaveh Mirfatahi, contracting authority, at:

Telephone: 514-260-4106  
Facsimile: 514-496-3822

Solicitation No. - N° de l'invitation  
9F052-180576/B  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
9F052-180576

Amd. No. - N° de la modif.  
001  
File No. - N° du dossier  
MTB-8-41285

Buyer ID - Id de l'acheteur  
mtb550  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

E-mail address: [kaveh.mirfatahi@pwgsc-tpsgc.gc.ca](mailto:kaveh.mirfatahi@pwgsc-tpsgc.gc.ca)

The instructions to participate at the webinar will be provided after reception of the NDA.

**Change 2:**

**At article 8. Submission of Responses, item b) Time, DELETE** in its entirety and **REPLACE** by:

**Time:** The closing date to submit a response is January 31st, 2020, 2:00 pm EST.

***ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS OF THE RFI REMAIN UNCHANGED.***

---

**MANDATORY NON-DISCLOSURE AGREEMENT**

**MANDATORY NON-DISCLOSURE AGREEMENT (NDA) FOR  
MICROFLUIDIC SAMPLE PREPARATION (MSFP) PLATFORM**

**REQUEST FOR INFORMATION (RFI)**

**PUBLIC WORKS GOVERNMENT SERVICES CANADA (PWGSC)  
FILE # 9F052-180576/B**

**BY:**

\_\_\_\_\_, a body corporate duly incorporated under the laws of \_\_\_\_\_, having its Head  
Office located at \_\_\_\_\_;  
Hereinafter referred to as the ("Supplier")

**TO:**

HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA, as represented by the Minister of  
Public Works and Government Services;  
Hereinafter referred to as ("Canada")

The Supplier agrees that, for the purpose of preparing a response to PWGSC for the RFI (the "Purpose")  
is being giving access to Confidential Information or proprietary to Canada or to third party and agrees to  
comply with the obligations referred to under this NDA;

1. The Supplier acknowledges that the documents in the table below must be treated as confidential and  
must not be disclosed or used in any way except in relation with the Purpose of this RFI.

Ref	Document identification	Document title
1	CSA-MFSP-RD-0001	Functional and Performance Requirements Document, Platform
2	CSA-MFSP-RD-0002	Product Assurance Requirements, Platform
3	CSA-MFSP-ID-0001	Interface Requirements Document, Platform
4	CSA-MFSP-ID-0002	Interface Requirements Document, Cartridge
5	3190 –Deep Space Gateway Science Workshop	Microfluidic Based Platform for Universal sample Preparation and Biological assays Automation for Life-Science research and Remote Medical Application
6	CSA-MFSP-CO-0001	Operational Concept Document for Commissioning Operations
7	CSA-SE-STD-0001	CSA Systems Engineering Technical Reviews Standard.
8	CSA-ST-GDL-0001	CSA Technology Readiness Levels and Assessment Guidelines.
9	CSA-SE-PR-0001	CSA Systems Engineering Methods and Practices
10	CSA-FORM-0001	CSA Technology Readiness and Risk Assessment Worksheet
11	CSA-FORM-0003	CSA Critical Technologies Elements Identification Criteria
12	SSP 57000	Pressurized Payloads Interface Requirements Document, International Space Station Program
13	SSP 51700	Payload Safety and Requirements for ISS
14	SSP 57057	ISS Payload Integration Template

Solicitation No. - N° de l'invitation  
9F052-180576/B  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
9F052-180576

Amd. No. - N° de la modif.  
001  
File No. - N° du dossier  
MTB-8-41285

Buyer ID - Id de l'acheteur  
mtb550  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

15	SSP 41170	Configuration Management Requirements for ISS
16	SSP 50989	ISS IT Security Policy for Onboard Systems
17	SSP 50005	ISS Flight Crew Integration Standard
18	SSP 41170	Configuration Management Requirements for ISS
19	SSP 30559	Structural Design and Verification Requirements for ISS
20	SSP 30312 Vol I	Electrical, Electronic, and Electromechanical (EEE) Parts Management and Implementation Plan for the Space Station Program
21	SSP 30312 Vol II	Electrical, Electronic, and Electromechanical (EEE) Parts Management and Implementation Plan for the Space Station Program - Exceptions
22	SSP 30233	Space Station Requirements for Materials and Processes
23	SSP 57008	Unique Pressurized Payload Non-Rack Interface Control Document Template
24	SSP 53119	CSA Small Payloads Interface Control Document for ISS
25		PowerBlade MicroPrep Supplementary Bidder Information

2. For the purpose of this NDA, Confidential Information includes, but not limited to the documents listed in paragraph 1 above and any documents, Instructions, guidelines, data, material, advice or another information whether received orally, in printed form or recorded electronically or otherwise and whether or not labeled as proprietary, that is disclosed to a person or entity or that person or entity becomes aware of for the purpose of this RFI. The Webinar and all exchanges during RFI periods meet this definition.

3. The Supplier agrees that the Confidential Information listed in paragraphs 1 and 2 above will not be reproduced, copied, divulged, released or disclosed, in whole or in part, in whatever way or form to any person or entity other than a person employed by the Supplier without the prior written consent of the PWGSC's Contracting Authority and for any purpose other than for the preparation of a response to this RFI.

4. The Supplier agrees to immediately notify the PWGSC's Contracting Authority if any person, other than the Supplier's current employees accesses the Confidential Information at any time.

5. Also, regardless of whether it is Confidential Information, the Supplier must at all times treat the information designated as Confidential Information and ensure it cannot be accessed by anyone excepting the Supplier's current employees, which have a legitimate "need to know" for the Purpose of presenting a RFI.

6. The Supplier shall at all times use the same degree of care as it uses to protect its own confidential information of like importance to prevent the unauthorized use or disclosure of Confidential Information, but in no event less than a reasonable degree of care. The Supplier shall not, nor shall it permit its employees to, remove any copyright, confidential, proprietary rights, or intellectual property notices attached to or included in any Confidential Information and shall reproduce all such notices on any copies of the Confidential Information.

7. The Supplier is responsible for any breach of this NDA by any of its employees, and the Supplier shall not, nor shall permit its employees to, modify, disassemble, decompile, or reverse engineer any Confidential Information even if it relates to the Purpose.

8. All the Information contained in the document listed in paragraph 1 above and all other Confidential Information disclosed under this NDA shall remain the property of Canada or a third party, or of any other person or entity to whom it lawfully belongs, as applicable.

9. Without restricting the generality of the foregoing, the Supplier recognizes that no license or conveyance of any rights to the Supplier under any discoveries, inventions, patents, trade secrets, copyrights, or other form of intellectual property is granted or implied by the disclosure of Confidential Information under this NDA.

10. The Supplier must require any proposed subcontractor with a "need to know", to execute a NDA on the same conditions as those contained in this NDA prior to disclosure of the Confidential Information. Copy of subcontractor NDA must be provided to the Contracting Authority.

11. All Confidential Information will remain the property of Canada and must be destroyed within thirty (30) days following that request by the Contracting Authority.

12. The NDA remains in force indefinitely.

13. Nothing in this NDA should be construed as preventing the disclosure or use of any confidential information to the extent that such information:  
(a) is or becomes in the public domain through no fault of the Supplier or any proposed subcontractor;  
(b) is or becomes known to the Supplier from a source other than Canada, except any source that is known to the Supplier to be under an obligation to Canada not to disclose the information; or  
(c) is disclosed under compulsion of a legislative requirement or any order of a Court or other tribunal having jurisdiction.

14. The Supplier agrees that a breach of this NDA may result in disqualification of a Supplier or a Qualified Supplier at any time, or immediate termination of the resulting Contract. The Qualified Respondent also acknowledges that a breach of this NDA may result in a review of the Qualified Supplier's security clearance and review of the Qualified Supplier's status as an eligible Supplier for other requirements.

15. The Supplier acknowledges and agrees that it will be liable for any and all claims, loss, damages, costs, or expenses incurred or suffered by Canada caused by the failure of the Supplier, or by anyone to whom the Supplier discloses the Confidential Information to comply with these conditions.

16. At close or early termination of the bid period, the Supplier must immediately deliver the Confidential Information to the Contracting Authority as well as every draft, working paper and note that contains any information related to the Confidential Information. The Supplier must not keep any Confidential Information, either soft or hard copies, once he has submitted his bid.

17. Canada reserves the right to refuse the request for access to Confidential Information.

IN WITNESS WHEREOF, this Non-Disclosure Agreement has been duly signed this day of MMMM DD, 2020, by an authorized representative of the

\_\_\_\_\_  
Name of Supplier

\_\_\_\_\_  
Name of authorized representative (print)

Solicitation No. - N° de l'invitation  
9F052-180576/B  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
9F052-180576

Amd. No. - N° de la modif.  
001  
File No. - N° du dossier  
MTB-8-41285

Buyer ID - Id de l'acheteur  
mtb550  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

---

Signature  
(I have authority to bind the corporation)  
Signed by its authorized representative

Witness:

---

Name of the Witness